IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG, 18.01.11

Yn bresennol: Y Cynghorydd Gwilym Williams (Cadeirydd)
Y Cynghorwyr W. Tudor Owen, W. Gareth Roberts

Hefyd yn bresennol: Sion Huws (Swyddog Priodoldeb), Amlyn ab Iorwerth (Rheolwr Trwyddedu) a Gwyn Parry Williams (Swyddog Pwyllgor).

1. CAIS AM DRWYDDED EIDDO – CREPERIE CAFE, 19 FFORDD CAERGYBI, BANGOR UCHAF, BANGOR

Eraill a wahoddwyd i'r Cyfarfod:

Aelod lleol: Y Cynghorydd June Marshall

Ymddiheuriad: Y Cynghorydd Ieuan Roberts

PENDERFYNWYD gohirio ystyried y cais i ddyddiad i'w bennu oherwydd nad oedd yr ymgeisydd wedi presennoli ei hun yn y cyfarfod.

2. CAIS I WYRO TRWYDDED EIDDO – GWESTY BRYN MÔR, DINAS DINLLE, CAERNARFON

Ar ran Gwesty Bryn Môr, Dinas Dinlle, Caernarfon: Mr Ram Ananthraman (Ymgeisydd) a Mr Stephen Connor (Ffrind)

Cynrychiolwyr yr Heddlu: Arolygydd E.W. Jones a'r Rhingyll Stephen Williams

Ar ran y gwrthwynebwyr: Mr K. Wilson a Mrs C. Ellis

Cyflwynwyd adroddiad y Rheolwr Trwyddedu yn rhoi manylion ar gais ar ran Gwesty Bryn Môr, Dinas Dinlle, Caernarfon i wyro trwydded eiddo i ganiatau cerddoriaeth fyw a'r ddarpariaeth i greu cerddoriaeth rhwng 18.00 a 23.00 pob dydd, cerddoriaeth wedi ei recordio rhwng 10.00 a 23.00 pob dydd, darpariaeth ar gyfer dawnsio rhwng 20.00 a 23.00 pob dydd a chyflenwi alcohol rhwng 10.00 a 23.30 pob dydd gyda'r eiddo'n agored i'r cyhoedd rhwng 07.00 a 00.00 pob dydd o'r wythnos.

Adroddwyd, yn dilyn y cyfnod ymgynghori priodol, nid oedd gan yr Heddlu na'r Adran Iechyd Amgylchedd wrthwynebiad i'r cais gydag amodau. Nid oedd gan y Gwasanaeth Tân ac Achub, yr Adran Safonau Masnach na'r Gwasanaeth Cynllunio unrhyw sylwadau. 'Roedd Cyngor Cymuned Llandwrog yn gwrthwynebu'r cais a derbyniwyd llythyrau gan rhai o'r trigolion cyfagos hefyd yn gwrthwynebu'r cais.

Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol-:

i Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor a'r ymgeisydd i ofyn cwestiynau i'r Rheolwr Trwyddedu

ii Gwahoddwyd yr ymgeisydd i ymhelaethu ar y cais

iii Rhoddwyd cyfle i'r ymgynghorai gefnogi eu sylwadau

iv Gwahoddwyd deilydd y drwydded neu ei gynrychiolydd i ymateb i'r sylwadau

v Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i ddeilydd y drwydded

vi Rhoddwyd cyfle i aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgynghorai

vii Cafodd yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd gyfle i grynhoi eu hachos

Wrth gefnogi'r cais, hysbysodd yr ymgeisydd ei fod wedi trigo yn yr eiddo ers oddeutu chwe blynedd. Nododd nad oedd yn fwriad ganddo i gynnal adloniant trwyddedig yno yn yr eiddo drwy'r amser ond yn hytrach 'roedd yn rhagweld tua 10 i 12 digwyddiad y flwyddyn. 'Roedd yn anfodlon derbyn y cyhuddiadau a wnaed yn llythyrau'r gwrthwynebwyr a bod nifer fawr o bobl parchus yn aros yn yr eiddo. Cadarnhaodd na ddefnyddir yr eiddo fel tafarn ac nad oedd yn caniatau cerddoriaeth uchel i ddod o'r eiddo. 'Roedd yn fodlon derbyn yr amodau a argymhellir gan yr heddlu a'r Adran Iechyd Amgylchedd. Cydnabu y bu traffethion ar un noson y llynedd sef 26 Mehefin 2010 pan gynhaliwyd noson "karaoke" yn yr eiddo. Ymddiheurodd am y digwyddiad hwnnw a chadarnhaodd na fyddai trafferthion tebyg yn digwydd eto.

Gwahoddwyd yr ymgynghorai i gefnogi unrhyw sylwadau a gyflwynwyd trwy lythyr, ac adroddodd y Rhingyll Stephen Williams yr anfonwyd llythyr at yr ymgeisydd y llynedd parthed y digwyddiad ar 26 Mehefin 2010 tu allan i'r eiddo ac iddo ddelio gyda'r broblem honno drwy gyfarfod "Cam 1". 'Roedd diffyg rheolaeth wedi bod yn broblem y noson honno ac awgrymodd y dylid cael rhywun gyda chefndir trwyddedu'n bresennol yn absenoldeb y Goruchwyliwr Eiddo Dynodedig h.y. y perchennog. Fodd bynnag, nid oedd ganddo wrthwynebiad i'r cais ond awgrymodd y dylai amodau gael eu hatodi i'r drwydded fel a nodir yn eu llythyr.

Cadarnhaodd nad oedd yr eiddo yn "hostel mechniaeth" fel yr honnwyd, ond yn hytrach bod pobl digartref, ymysg eraill, yn aros yno a bod rhai o'r rheiny yn ddigartref gan eu bod wedi dod allan o garchar.

Manteisiodd y gwrthwynebwyr oedd yn bresennol ar y cyfle i ategu'r sylwadau a nodwyd trwy lythyr gan nodi'n benodol y pwyntiau canlynol –

- Nad oedd unrhyw gyfiawnhad i wyro'r drwydded oherwydd fe honodd y defnyddir yr eiddo fel hostel ar gyfer personau sydd ar fechniaeth ac ar gyfer ymwelwyr yn ogystal.
- Eu bod yn byw drws nesaf i'r eiddo dan sylw ac yn gorfod ymdopi â'r sŵn a'r ymddygiad gwrth-gymdeithasol a ddeuai oddiyno.
- Y defnyddir yr eiddo gan bobl sydd â phroblemau meddyliol, problemau gyda chyffuriau a rhai sy'n gaeth i alcohol.
- Bod llawer o ladrata wedi digwydd yn yr ardal yn ddiweddar ac yn bennaf ers i'r eiddo dderbyn personau sydd ar fechniaeth.
- Bod yr ymddygiad gwrth-gymdeithasol yn gysylltiedig â'r eiddo yn amharu ar ei busnes ac ar bobl eraill sy'n byw yn y pentref.
- Problemau gyda sŵn pan gynhelir nosweithiau "karaoke" yn yr eiddo.

Gadawodd yr ymgeisydd, y Rheolwr Trwyddedu, cynrychiolwyr yr heddlu a'r gwrthwynebwyr y cyfarfod a thrafodwyd y cais gan aelodau'r Is-bwyllgor gan ystyried yr holl dystiolaeth a gyflwynwyd, a gan roddi sylw penodol i egwyddorion y ddeddf sef -

- Rhwystro Trosedd ac Anrhefn – cymerwyd i ystyriaeth pryderon y cymdogion am rai o'r bobl oedd yn aros yn yr eiddo ac i'r honiadau a wnaed yn eu cylch. Serch hynny, 'roedd yn rhaid i'r is-bwyllgor ystyried materion oedd yn berthnasol i drwyddedu yn unig a gwneud hynny ar sail tystiolaeth. 'Roedd yn ystyriaeth bwysig nad oedd gan yr heddlu wrthwynebiad i'r cais pe ychwanegwyd amodau i'r drwydded.

- Diogelwch y Cyhoedd – nid oedd unrhyw dystiolaeth perthnasol i'r amcan trwyddedu yma.
- Rhwystro Niwsans Cyhoeddus – cydnabu'r is-bwyllgor gwynion a phryderon y cymdogion am effaith sŵn yn dod o'r eiddo a thu allan, ac ystyriwyd y digwyddiad penodol ym Mehefin 2010. Unwaith eto cymerwyd i ystyriaeth nad oedd gan yr heddlu wrthwynebiad i'r cais. Hefyd 'roedd yn ystyriaeth bwysig nad oedd gan yr Adran Iechyd Amgylchedd wrthwynebiad pe ychwanegwyd amodau i'r eiddo i atal sŵn rhag dianc o'r eiddo ac ymyrryd ar y cymdogion.
- Amddiffyn Plant rhag Niwed – nid oedd unrhyw dystiolaeth perthnasol i'r amcan trwyddedu yma.

'

PENDERFYNWYD caniatau gwyro trwydded Gwesty Bryn Môr, Dinas Dinlle, Caernarfon fel a ganlyn –
a) Caniatau cerddoriaeth fyw dan baragraff E o 18.00 i 22.00 o ddydd Llun i ddydd Sul.
b) Caniatau cerddoriaeth wedi ei recordio dan baragraff F o 10.00 i 22.00 o ddydd Llun i ddydd Sul.
c) Caniatau darpariaeth ar gyfer gwneud cerddoriaeth dan baragraff I o 18.00 i 22.00 o ddydd Llun i ddydd Sul.
ch) Caniatau darpariaeth ar gyfer dawnsio dan baragraff J o 20.00 i 22.00 o ddydd Llun i ddydd Sul.
d) Caniatau gwerthu alcohol (i'w yfed yn yr eiddo) dan baragraff M o 10.00 i 23.00 o ddydd Llun i ddydd Sul.
dd) Caniatau oriau agor yr eiddo i'r cyhoedd dan baragraff O o 07.00 i 23.30 o ddydd Llun i ddydd Sul.
e) Dim diodydd i'w cario allan o'r adeilad.
f) Bod deilydd trwydded bersonol yn bresennol yn yr eiddo bob amser yn ystod yr oriau agor yn absenoldeb y Goruchwyliwr Eiddo Dynodedig pan gynhelir gweithgareddau trwyddedig yno.
ff) Gosod yr amodau canlynol a amlinellwyd gan yr heddlu –
i) Bydd system teledu cylch cyfyng wedi ei osod ac yn gweithio'n ddigon da i'r heddlu a'r awdurdod lleol allu monitro tu mewn a thu allan i'r eiddo.
ii) Mae'n rhaid i'r goleuadau yn y lleoliad fod yn ddigon llachar ac o safon digon uchel i allu adnabod unigolion yn y lleoliad.
iii) Bydd y system teledu cylch cyfyng yn recordio delweddau ac yn eu cadw am 31 diwrnod.
iv) Mae'n rhaid bod nifer digonol o staff wedi eu hyfforddi ac ar gael i lawrlwytho tystiolaeth ar gais yr heddlu neu swyddog awdurdodedig.
v) Caiff y system teledu cylch cyfyng ei chynnal a'i chadw gan y cwmni sy'n ei gosod neu bydd DPS/PLH yn sicrhau y cynhelir y system gan gwmni sydd wedi ei gymeradwyo.
vi) Os bydd unrhyw ddiffyg i'r system, mae'n rhaid i'r DPS neu'r PLH hysbysu'r awdurdod trwyddedig ac adran drwyddedu'r heddlu ar unwaith. Mae'n rhaid gwneud trefniadau i atgyweirio'r system ar unwaith, ac unwaith y digwydd hynny, mae'n rhaid hysbysu'r adrannau perthnasol pan fyddai'r system yn weithredol.
vii) Gallai swyddog awdurdodedig ofyn am gopi o recordiad o'r system teledu cylch cyfyng ar unrhyw adeg. Ystyrir methu â chydymffurfio â'r cais hwn yn dor difrifol o'r amod hwn.
viii) Gosodir arwyddion rhybudd teledu cylch cyfyng ym mannau cyhoeddus yr eiddo.
ix) Mae'n rhaid i'r holl recordiadau o ddigwyddiadau gael eu diogelu ar gyfer eu harchwilio gan yr heddlu.
x) Ni ddylai unigolion sydd heb eu hawdurdodi gael mynediad i'r system na chael gweld data personol.
xi) Bydd yr eiddo'n aelod o'r cynllun Gwarchod Tafarndai a bydd cynrychiolydd yn mynychu cyfarfodydd y cynllun ac yn cymryd rhan yn holl fentrau'r cynllun. Bydd yr

eiddo'n cydymffurfio â holl gyfarwyddiadau Gwarchod Tafarndai, gan gynnwys ufuddhau i Orchmynion Gwahardd mewn perthynas ag unigolion.
g) Gosod yr amodau canlynol a amlinellwyd gan y Swyddog Iechyd Amgylchedd –
i) Ni chaniateir cynnydd yn y lefel LAeq 15 munud na'r lefel LAeq 15 munud yn y bandiau amledd trydedd wythfed 31.5, 63 a 125Hz o fewn i unrhyw eiddo preswyl (wedi ei fesur gyda ffenestri'r eiddo ar agor neu ar gau) o ganlyniad i sŵn adloniant yn deillio o'r eiddo drwyddedig. I bwrpas yr amod hon mae LAeq wedi ei ddiffinio yn BS4142:1997.
ii) Er mwyn arbed sŵn a dirgrynant adael yr eiddo trwyddedig, bydd drysau a ffenestri'r adeilad yn cael eu cadw ar gau yn ystod yr adloniant.
iii) Os, wedi cyhoeddi'r drwydded hon bydd Cyngor Gwynedd yn derbyn tystiolaeth nad oes cydymffurfiaeth ag amod 1, bydd perchennog yr eiddo'n gwneud y canlynol –

- **Gwneud unrhyw waith ynysu/arbed sŵn er mwyn sicrhau bod yr eiddo'n cydymffurfio ac amod sŵn a/neu**
- **Gosod dyfais rheoli sŵn yn yr ystafell/oedd lle cynhelir yr adloniant. Bydd y ddyfais wedi ei sefydlu i dorri cyflenwad trydan unrhyw system sain neu wrthsefyll cynnydd mewn lefel sŵn uwchlaw'r hyn sydd wedi ei sefydlu fel uchafswm caniataeedig (gweler (iv) isod.**

iv) Unwaith bydd lefel ar ddyfais rheoli sŵn yn cael ei sefydlu, nid yw'r lefel yma i'w newid heb ymgynghoriad â Swyddog Iechyd yr Amgylchedd Llygredd, Cyngor Gwynedd.

Adroddodd y Swyddog Priodoldeb y byddai'n anelu at anfon llythyr o fewn pum diwrnod gwaith yn hysbysu'r ymgeiswyr o benderfyniad yr Is-bwyllgor, ac yn eu hysbysu o'u hawl i apelio i'r dyfarniad o fewn 21 diwrnod i dderbyn y llythyr hwnnw.

Dechreuodd y cyfarfod am 11.15am a daeth i ben am 2.30pm